ÉLECTIONS LÉGISLATIVES DU 30 JUIN 1968 · 2E TOUR DE SCRUTIN

ARRONDISSEMENT DE FORBACH

Union pour la Défense de la République

(U. D. R.)

Dr Jean COUMAROS

Electrices, Electeurs,

Votre fidélité, votre confiance, sont le témoignage le plus émouvant que je garde de ce premier tour de scrutin.

Elles m'ont permis d'arriver largement en tête de tous les candidats, devançant mon concurrent le plus proche de 6.440 voix.

J'ai trop de respect et d'estime pour vous, pour me lancer dans une campagne agressive et injurieuse, hautement commercialisée et industrialisée, comme celle menée par certains qui disposent de moyens financiers considérables.

J'ai eu à coeur de faire une campagne digne, honnête, sans haine, sans intrigues et sans calomnies.

Le peuple, au sens élevé du terme, n'est pas dupe.

On ne force pas l'amour et la confiance.
On les acquiert à force de dévouement et de sacrifices, et ceci non seulement quand on est candidat.

Le peuple n'est pas un objet commercial.
Il a une âme et il mérite respect et considération.
A l'orgueil et à l'égoïsme, il préfère la modestie et la générosité.

PROFONDEMENT ATTACHÉ À CETTE TERRE LORRAINE,

si généreuse et hospitalière, je me suis surtout penché sur le sort des plus humbles et des plus déshérités.

Tout ce que j'ai entrepris, tout ce que j'ai défendu, je l'ai fait en mon âme et conscience, en toute liberté et avec les mêmes principes de morale qui ont guidé ma vie.

Tout ce que j'ai fait, je l'ai fait parce que, personnellement, j'y ai cru.

Je n'ai jamais cherché à dissimuler les soucis qui nous assaillent tous.

Fidèle interprète de vos aspirations, je m'emploie à les satisfaire dans toute la mesure de mes possibilités et en étroite communion avec vous tous.

Le problème de l'emploi est ma préoccupation majeure, sans pour autant méconnaître les intérêts tout aussi légitimes des agriculteurs, des artisans, des commerçants, des fonctionnaires, des retraités.

Il dépend de vous, Electrices, Electeurs, que les **grandes réformes de rénovation de la France** soient concrétisées au sein **d'une majorité forte, cohérente et efficace, dans un climat de paix, de stabilité** et **d'ordre public, dans un esprit de justice sociale et d'équité, avec la participation de tous.**

Pour celà, je vous invite et vous demande instamment à me confirmer, dimanche prochain, votre confiance et votre amitié.

Dr Jean COUMAROS

Député sortant
Conseiller Général
Maire de Puttelange
Combattant volontaire de la Résistance

CANDIDAT INVESTI DE L'UNION POUR LA DEFENSE DE LA REPUBLIQUE

Suppléant : **Joseph AUBERTIN**
Employé aux H. B. L. - Maire d'Alsting

Vu : le Candidat

ÉLECTIONS LÉGISLATIVES DU 30 JUIN 1968 · 2E TOUR DE SCRUTIN

ARRONDISSEMENT DE FORBACH

Union pour la Défense de la République

(U. D. R.)

Dr Jean COUMAROS

Wählerinnen, Wähler,

Euere Treue, Euer Vertrauen, kennzeichnen, in rührendster Weise für mich, diesen ersten Wahlgang.

Sie erlaubten mir, als Spitzenkandidat, mit 6.440 Stimmen Mehrheit den nächstfolgenden Gegenkandidat zu distanzieren.

Mein Respektgefühl und die Achtung Euch gegenüber erlauben mir nicht eine agressive und beleidigende, mit geschäftlichem Charakter gekenntzeichnete Wahlkampagne zu führen, so wie dies der Fall ist bei denjenigen die über grosse Geldmittel verfügen.

Es war mir daran gelegen eine ehrbare, aufrichtige, würdige, Wahlkampagne zu führen. Gehässigkeit und Beleidigungen, als Mittel zum Zweck, lagen mir fern.

Das Volk, im edelsten Sinne des Wortes, lässt sich nicht anführen.

Liebe und Vertrauen lassen sich nicht erzwingen.
Man erlangt dieselben durch stetige Hingabe, aber auch ausserhalb der Zeit während welcher man Wahlkandidat ist.

Das Volk ist kein Geschäftsobjekt.
Es hat Anrecht auf Achtung und Ansehen.
Dem Stolz und dem Egoïsmus zieht es Bescheidenheit und Edelmut vor.

MIT DER EDELMÜTIGEN LOTHRINGISCHEN ERDE TIEF VERBUNDEN,

galt meine Hauptsorge stets den Bescheidenen und Minderbemittelten.

Alles was ich unternahm, alles was ich verteidigte, tat ich mit ganzer Seele und mit bestem Wissen, in voller Unabhängigkeit und mit denselben moralischen Prinzipien die meine Lebensregel sind.

Alles was ich tat und unternahm, tat ich weil ich persönlich fest daran glaubte.

Ich habe nie versucht die Sorgen die uns alle bedrücken, zu verheimlichen.

Ich kenne Euere Anliegen. Als treuer Verfechter derselben werde ich alles daran setzen diesen Anliegen, nach besten Kräften, gerecht zu werden, in enger Verbundenheit mit Euch allen.

Das Problem der Vollbeschäftigung bleibt meine erste Sorge. Jedoch vergesse ich die Bedürfnisse der Landwirte, Handwerker, Geschäftsleute Angstellten und Rentner nicht.

Wählerinnen und Wähler ! An Euch liegt es nun, dass die **grossen Erneuerungsreformen Frankreichs innerhalb einer massiven und einheitlichen Mehrheit verwirklicht werden, in einem Klima des Friedens und der Stabilität, im Sinne der sozialen Gerechtigkeit, unter Mitwirkung Aller, Hand in Hand.**

Wählerinnen, Wähler,

wählt am kommenden Sonntag geschlossen für

Docteur COUMAROS

einziger investierter gaullistischer Kandidat - V. République

Suppléant : Joseph AUBERTIN

Maire d'Alsting — Employé aux H. B. L.

Imprimerie PIERRON - 57-SARREGUEMINES